

1. 次の英語は日本語に、日本語は英語にしてください。

snag	(ほつれ)	twitch	(グイッとひく)
bramble	(キイチゴ)	sentry	(見張り番)
jump out of one's skin	(心臓が飛び出るほど驚く)	lurk	(隠れて待つ)
frantically	(狂気のように)	drowsy	(眠い)
rumble	(ゴロゴロ鳴る音)		
pounce	(急襲)		
blaze	(炎)		
fling	(投げ飛ばす)		
yelp	(キャンキャン)		
lodge	(泊まる、引っかかる)		
thorn	(とげ、はり)		
ablaze	(輝いている)		
smear	(塗りつける)		
trundle	(ゴロゴロ動く)		
keen	(鋭い、熱中して)		
glare	(ギラギラ光る)		
whimper	(クンクン鳴く)		
howl	(遠吠え)		
whine	(哀れっぽい声)		
thud	(ドスン)		
fretfully	(イライラして)		
summon	(召喚する)		
croak	(しわがれ声)		
plead	(嘆願する)		
tired of ~	(うんざりで)		
screech	(金切り声)		
thump	(ゴツン)		
snort	(鼻を鳴らす)		
loom	(ぼんやりと現れる)		

2. 次の英文を日本文に、日本文を英文にしてください。

① ハリーは光の方向へロンの後をまごついて、つまずき、転んで、少ししたら彼らは空き地に現れた。

Harry blundered after Ron towards the light, stumbling and tripping, and a moment later they had emerged into a clearing.

② 頭を下に垂らして、ハリーは自分をつかんだものが6本の巨大で長く毛むくじらの脚で前進しているのを見た。前の2本の脚は一对の黒いハサミの下でしっかりと自分を握っていた。

Head hanging, Harry saw that what had hold of him was marching on six immensely long, hairy legs, the front two clutching him tightly below a pair of shining black pincers.

③ 首を横に伸ばして、彼は自分たちが大きな隙間のへりに到達したのだと気づいた。木がなくなった隙間で、自分が今までに目に留めた最悪の光景の上に星が明るく輝いていた。

Craning his neck sideways, he realised that they had reached the rim of a vast hollow, a hollow which had been cleared of trees, so that the stars shone brightly onto the worst scene he had ever clapped eyes upon.

④ ハリーは杖に手を伸ばしたときでさえ、それが無駄だとわかっていた。クモが多すぎなのだ。しかし彼が討ち死にする覚悟で立ち上がろうとしたときに、大きくて長い音が響き、燃え盛る光が隙間中を照らした。

Even as he reached for his wand, Harry knew it was no good, there were too many of them, but as he tried to stand, ready to die fighting, a loud, long note sounded, and a blaze of light flamed through the hollow.